

Transcription de predication

Debut de la reunion 1990-06-30 19:30

Date de diffusion 2026-04-22 19:30

Lieu Krefeld, Germany

Ewald Frank

TRADUCTION DU SERMON DE FRERE BRANHAM « DIEU, QUI EST RICHE EN MISERICORDE » DU 19 JANVIER 1965 ET DU SERVICE DE GUERISON

(Traduction à Krefeld le 30 juin 1990, à 19 heures 30, à Krefeld

(Retransmis le 22 avril 2020)

Nous avons un certain nombre de bonnes choses à rapporter. Dieu a exaucé les prières, Dieu a sauvé, guéri, délivré, Il a béni ; mais il y a encore des requêtes de prières, particulièrement pour une sœur à Landau, et il y a encore d'autres requêtes que nous apporterons ensemble au Seigneur dans la certitude de foi que Dieu veut exaucer et qu'Il exaucera et aidera.

Vous savez, il y a des croyants qui pensent qu'ils doivent porter la maladie. Ils oublient que le Seigneur l'a portée. S'Il ne les avait pas portées, alors je comprendrais que nous devons les porter, mais Il a porté toutes nos douleurs sur Lui, Il a pris sur Lui toutes nos maladies, et par Ses meurtrissures nous avons été guéris. Si quelqu'un est encore d'avis qu'il doit porter une maladie qui doit être une bénédiction pour d'autres, alors qu'il se laisse donc instruire par Dieu d'une meilleure manière. La maladie n'est pas et n'était pas une bénédiction. Le Seigneur n'a pas porté la bénédiction à la croix. Il a porté la malédiction à la croix et a donné, a accordé la bénédiction, par grâce. Il a réparé le dommage. Cependant, il y a certaines choses qui doivent simplement être corrigées.

Il est aussi nécessaire de savoir cela, afin que nous puissions croire bibliquement, car celui qui n'a pas ce fondement de foi biblique ne sait pas du tout comment prendre Dieu à Sa Parole et ensuite expérimenter aussi les choses que le Seigneur a promises.

Vous savez, il m'est le plus difficile d'annoncer la Parole ici. Lorsque je suis dans d'autres lieux, cela va beaucoup, beaucoup mieux, probablement aussi parce que c'est ma tâche directe, d'aller de ville en ville, et de proclamer ce que Dieu a à dire et à communiquer à Son peuple en ce temps. **Chacun est toujours le mieux utilisable dans le domaine dans lequel Dieu l'a directement placé. On peut faire d'autres choses, mais le meilleur est toujours là où Dieu nous a placés.**

Et ainsi, nous espérons en effet que bientôt toute l'Europe pourra être incluse d'une manière ou d'une autre dans le programme de Dieu. Et s'il ne restait ici qu'un petit groupe de prière et que tous les autres seraient en route pour le Seigneur, cela ne jouerait aucun rôle. Le plus important est que nous soyons prêts à donner pour le

Seigneur le plus grand engagement qui n'ait jamais été donné. Les moyens et les voies sont là pour cela.

Puisqu'aujourd'hui je n'ai reçu aucune parole ni thème directement du Seigneur, j'ai décidé de traduire un service de guérison avec une introduction à cela. C'est très court. Je vais, certes, lire quelques passages bibliques, mais peut-être cela fera du bien à ceux qui ne connaissent pas encore du tout le ministère de frère Branham.

Vous savez comment nous le faisons en ce lieu. Vous ne voyez ici aucune photo, aucune image, vous ne voyez rien d'un homme. Ici, les hommes ne sont pas honorés, glorifiés. Ici, la Parole de Dieu est prêchée selon la vérité, mais nous ne pouvons pas taire que Dieu a appelé des hommes d'une manière particulière, les a envoyés avec une mission en accord avec le plan du salut. Et ce qui me fait toujours mal — je suis aussi très accablé pour cela ce week-end parce que c'est si récent, mais je me réfère maintenant à d'autres époques, et cela a réveillé en moi des souvenirs — mais chaque fois que j'entends que quelque part, un conseil s'est réuni et s'est assis en jugement sur le frère Branham et son ministère et a ensuite rendu un jugement, et cela, de manière négative, alors cela me fait mal jusqu'au plus profond de moi. Je ne peux dire à personne ce qui se passe alors dans mon âme, parce que je connais assez bien les Écritures et je sais ce que le Seigneur a dit : « Celui qui vous écoute M'écoute ; et celui qui reçoit celui que J'ai envoyé Me reçoit ». Il y a un ordre divin, et celui qui est né de Dieu respectera cet ordre divin, dira oui à cela et remerciera le Seigneur pour cela.

Je vais lire la Parole bien connue du prophète Ézéchie. Mais avant que je la lise, laissez-moi lire ce verset de l'Écclésiaste qui avait une grande sagesse de Dieu et écrivit beaucoup. Laissez-moi lire ce verset de l'Écclésiaste chapitre 6 versets 10 :

« Tout ce qui existe a déjà été appelé par son nom ; et l'on sait ce qu'est l'homme : il ne peut contester avec celui qui est plus fort que lui ».

Je m'arrête spécialement sur ces mots « a déjà été ». Il y a une destinée divine à laquelle nous ne pouvons rien changer ; et c'est pourquoi nous voulons nous soumettre et seulement demander à Dieu qu'Il nous fasse grâce et qu'Il soit avec nous jusqu'à la fin, comme Il l'a promis. Nous lisons dans Ézéchiel chapitre 12, à partir du verset 21 :

« La parole du Seigneur me fut adressée, en ces mots : Fils de l'homme, quel est ce proverbe que vous avez dans le pays d'Israël : Les jours se prolongent et toutes les visions restent sans effet ? C'est pourquoi dis-leur : Ainsi parle Dieu, le Seigneur : Je ferai cesser ce proverbe ; on ne le dira plus en Israël. Dis-leur, au contraire : Les jours approchent, et toutes les visions s'accompliront ».

Quelle parole merveilleuse ! Nous pouvons encore continuer la lecture, mais nous croyons de tout cœur que nous vivons au milieu, en plein dans l'accomplissement de la prophétie biblique. Les choses qui ont été prédites ont longtemps tardé. Il y a cette belle parole dans le Nouveau Testament : « lorsque les temps furent accomplis

» (Galates 4 : 4). Chaque fois que le temps pour une chose est accompli, lorsque le temps est venu, alors se produit ce que la bouche du Seigneur avait annoncé à l'avance.

Les hommes ont utilisé cette manière de parler et ont dit : « tout se prolonge, jour après jour, il ne se passe rien du tout, cela a toujours été prêché, on a toujours attendu et rien ne se passe ! » et le Seigneur dit au verset 23, Ézéchiël 12 :

« Je ferai cesser ce proverbe, cette manière de parler ; on ne la dira plus en Israël. Dis-leur, au contraire : Les jours approchent, et toutes les visions s'accompliront. Car il n'y aura plus de visions vaines ou menteuses, ni de divinations flatteuses au milieu de la maison d'Israël. Mais moi, le Seigneur, je parlerai, et ce que je dirai s'accomplira et ne sera pas différé. Oui, de vos jours, maison rebelle, je prononcerai une parole et je l'accomplirai, dit le Seigneur Dieu ».

Dieu n'a pas seulement dit quelque chose pour l'avenir. Il dit ici encore : « Dans vos jours, Je prononcerai une parole et Je l'accomplirai en ce temps-là ». Notre Dieu est un Dieu fidèle. Nous nous réjouissons que l'œuvre de Dieu n'ait pas été placée dans les mains humaines, mais que Dieu a eu des hommes dans Ses mains qu'Il a pu utiliser, qu'Il a pu bénir, inspirer, mandater et bénir. Je poursuis la lecture à partir du verset 26, :

« La parole du Seigneur me fut adressée, en ces mots : Fils de l'homme, voici ceux de la maison d'Israël disent : Les visions qu'il a ne concernent que les temps éloignés ; il prophétise pour des temps lointains. C'est pourquoi, dis-leur : Ainsi a parlé Dieu, le Seigneur : Il n'y aura plus de délai dans l'accomplissement de mes paroles. La parole que je prononcerai s'accomplira, dit le Seigneur Dieu ».

C'est quelque chose de vraiment merveilleux ! Ce que les hommes ont à dire, cela ne nous intéresse pas du tout, mais ce que Dieu a dit, nous voulons le savoir ; nous voulons garder Sa Parole dans nos cœurs et la méditer jusqu'à ce qu'elle trouve son accomplissement. Je lis encore une fois le dernier verset, le verset 28 d'Ézéchiël 12 :

« C'est pourquoi dis-leur : ainsi a parlé Dieu, le Seigneur : il n'y aura plus de délai dans l'accomplissement de mes paroles ».

Quand je lis ici le mot « délai », ce mot est écrit dans Apocalypse chapitre 10 verset 6, à la fin du verset : « il n'y aura plus de délai, mais aux jours de la voix du septième ange, le mystère de Dieu s'accomplira comme Il l'a annoncé à ses serviteurs, les prophètes ». Pas à un conseil, pas à un comité qui siège pour rendre un jugement, mais le Seigneur révèle Sa Parole et Son conseil, Son dessein, à Ses serviteurs, les prophètes.

Qui a établi et qui pourrait aussi destituer ? Dieu a établi dans l'Église des apôtres, des prophètes, des bergers, des pasteurs, des docteurs. Il n'est écrit nulle part qu'Il les ait destitués un jour. L'avez-vous déjà trouvé ? Moi, je trouve seulement qu'Il les a établis. Quelqu'un a-t-il trouvé qu'Il les a destitués ? S'il vous plaît, quelqu'un a-t-il trouvé cela ? Il a établi. Oui, cela est écrit ainsi. Mais il y a des hommes qui

aimeraient destituer. Ils se réunissent, ils délibèrent et ce qui est décidé là fait loi. Et cela a été toujours le signe de chaque dénomination. **Le corps de Christ accepte ce que Dieu envoie pour le corps, que ce soit des ministères, que ce soit des dons ou quoi que ce soit. Et celui qui est de Dieu respecte l'ordre divin, accepte ce qui vient de Dieu, oui, il l'accepte avec joie et le reçoit et remercie le Seigneur pour cela.**

Cette parole du prophète Ézéchiel me rappelle aussi la parole de 2 Pierre chapitre 1, où il est parlé de la prophétie qui ne tardera pas. Pierre l'a exprimée dans 2 Pierre chapitre 1, versets 20 et 21. C'est aussi connu de nous tous depuis longtemps. Qu'ai-je dit ? 2 Pierre chapitre 1, verset 20 :

« Sachant tout d'abord vous-mêmes qu'aucune prophétie de l'Écriture ne peut être l'objet d'interprétation particulière, car ce n'est pas par une volonté d'homme qu'une prophétie a jamais été apportée, mais c'est poussés par le Saint-Esprit que des hommes ont parlé de la part de Dieu ».

Nous croyons cela de tout notre cœur. Et c'est pourquoi la Parole, les saintes Écritures, que ce soit les prophètes, que ce soit les apôtres qui ont écrit ou reçu, c'est la Parole de Dieu, la Parole infaillible de Dieu et éternellement valable. Le ciel et la terre passeront, mais la Parole de Dieu demeure éternellement ; et celui qui a reçu la Parole en lui, et celui qui demeure dans la Parole et en qui la Parole demeure, celui-là demeure aussi éternellement avec la Parole éternelle de Dieu.

Nous sommes vraiment très, très reconnaissants au Seigneur pour tout, et nous Lui demandons seulement qu'Il soit avec nous jusqu'à ce que nous passions de la foi à la vue. Chantons ensemble « Crois seulement, crois seulement », et ensuite je vais traduire brièvement ce court service de guérison.

[L'assemblée chante le chœur : « Crois seulement, crois seulement ». N.d.l.r.]

Début de la traduction du sermon de frère Branham.

...Nous avons les promesses de Dieu. Nous n'avons aucune vertu en tant qu'homme, aucune force, humainement parlant, mais en tant que croyants, nous avons l'autorité. Pas une force propre, mais une autorité divine. Quelqu'un m'a demandé récemment : « As-tu de la force ? », j'ai répondu « non », mais j'ai répondu « j'ai de l'autorité ». Chaque croyant a de l'autorité. Si vous Le rejetez, cela montre où vous vous tenez. Si vous L'acceptez, vous recevez l'abondance, car Dieu est riche en miséricorde.

Prenez un policier. Il se tient sur la rue, les vêtements pendent, il est mince et sa casquette pend sur les oreilles, un homme mince ; et voilà que viennent des voitures de trois cent chevaux ! Et qu'est-ce qui se passe s'il lève la main et donne un signal ? Tous freinent déjà ! Qu'est-ce que c'est ? Toute la ville est derrière lui.

Et si un homme ou une femme, peu importe dans quelle situation vous vous tenez, vous avez l'autorité de Dieu sur base d'une promesse et Dieu fera plus que vous ne pouvez penser ou demander. Prenez la promesse dans votre cœur et croyez, et alors

vous aurez ce que vous demandez, non pas parce que vous avez de la force, mais de l'autorité. Il m'a dit en ce temps : « Tu seras capable de révéler les secrets des cœurs », Il l'a promis, et ce qu'Il a promis, Il le fait aussi.

Maintenant, certains d'entre vous n'ont pas reçu de cartes de prière, mais combien sont malades ? Bien. Si vous voulez savoir, non pas une force propre, mais l'autorité de la Parole de Dieu, sur base de la promesse : « *Les œuvres que Je fais, vous les ferez aussi* », et dans Luc chapitre 17 verset 30, le Seigneur a promis que ce sera comme au jour de Noé, lorsqu'ils mangeaient et buvaient et se mariaient et ainsi de suite, jusqu'au jour où Noé entra dans l'arche.

Et Il a dit aussi : « *Ce qui arriva au temps de Lot arrivera pareillement lorsque le Fils de l'homme Se révélera dans les derniers jours* ». Maintenant, comment le Fils de l'homme S'est-Il révélé en ce temps-là ? Nous voyons déjà lorsque le Seigneur, sous la forme d'un homme, Élohim, Il vint vers Abraham avec deux autres qui continuèrent ensuite, Il Se révéla à Abraham avant que le monde païen ne soit brûlé. Voyez-vous ? Les deux, les deux allèrent à Sodome vers ceux qui n'étaient pas élus (Genèse 19 verset 24) mais Abraham, les élus, reçurent cette visite. Et voyez, Il lui a dit : « *Où est ta femme, Sara ?* », « elle est dans la tente derrière moi » ; et Il dit : « Je reviendrai vers toi au temps fixé, sur base de la Parole, et voici, Sara, ta femme aura un fils ». Voyez-vous, il avait cent ans et elle quatre-vingt-dix, mais Dieu est riche en miséricorde, et ils reçurent l'enfant. Voyez-vous ? Dieu est riche en miséricorde. Il tient Sa promesse.

Maintenant, comment tout cela a-t-il pu se produire ? Je suis pourtant vieux, et ma femme, cela fait longtemps que nous n'avons plus eu de relations conjugales, cela est déjà terminé depuis longtemps ! Comment alors cela est-il possible ? Et ils en rient. Et que dit le Seigneur ayant alors tourné le dos à la tente, à Abraham : « *Pourquoi Sara a-t-elle ri en elle-même ?* ». Voyez-vous ?

Et dans Luc 17 verset 30, Il dit : « Comme cela était autrefois, ainsi cela sera au jour où le Fils de l'homme Se révélera ». Avant que le monde païen ne soit brûlé, le Fils de l'homme Se révélera. Il a donné la promesse aussi dans Malachie 4 versets 5 et 6, qu'un messenger viendrait pour nous ramener au premier temps de la Pentecôte, à ce qu'il y avait alors au commencement dans la Pentecôte.

Qu'est-ce que c'était ? Oui, nous nous élèverons comme des aigles. Les ailes sont l'Ancien Testament. Toutes les promesses de Dieu que Dieu a données sont amen. Dieu est riche en miséricorde. Il appellera Son peuple à sortir des dénominations. Nous sommes en effet dans l'âge de l'Église de Laodicée. Il fera un chemin de sortie. Croyez-le et que Dieu vous bénisse ! Amen ! Dieu est riche en miséricorde. La miséricorde de Dieu. C'est la seule chose que je veux avoir. Pas sa loi, mais Sa miséricorde. Que Dieu me fasse grâce ! Nous ressentons tous cela.

Je vois là est assise une femme. Tu n'as pas eu de carte de prière, non. Je veux seulement te montrer que Dieu est riche en miséricorde. Tu n'as pas de graves problèmes aux yeux. Tu veux être guérie. C'est déjà arrivé, car Dieu est riche en miséricorde.

Bien sûr, tu n'as pas besoin de carte de prière. Tu n'as besoin de rien. Voyez-vous ? C'est la grâce. Dieu le fait par grâce.

L'homme ici, par exemple, il a une excroissance sur son corps, et cette excroissance est venue après une blessure. Oui, bien sûr. Et tu ne sais même pas ce que c'est. Même les médecins ne le savent pas. Après que cette blessure ait eu lieu, l'excroissance a apparu. Toi aussi, tu n'as pas de carte de prière, tu n'en as pas besoin. Tu es déjà guéri. Dieu est riche en miséricorde. Oh ! frères, sœurs, ne doutez pas, croyez Dieu, croyez. Ici est assis un homme, en costume gris, avec des lunettes, crois-tu ? Dieu est riche en miséricorde. Tu n'as une hernie. Crois-tu que Dieu peut guérir la hernie ? Toi, là au bout du rang, Dieu peut le faire, bien sûr. Reçois-le simplement. C'est déjà fait. L'as-tu reçu ? Merci.

Vous pouvez l'avoir, si vous croyez seulement. Oui. Là est assise une femme. Elle souffre d'étourdissement très grave. Si elle peut seulement croire, Dieu la guérira, si elle le croit. Oh ! Elle va le manquer, elle ne fait pas attention. Oh Dieu ! Fais-lui miséricorde ! C'est ma prière. Femme, le remarques-tu ? Femme, Ryan, c'est à toi que cela est dit. Si tu l'acceptes, tu peux l'avoir. Amen ! Croyez seulement. Dieu est bon, n'est-ce pas ? Je n'ai jamais vu cette femme dans ma vie, mais Dieu, dans Sa miséricorde l'a vue. Une femme est assise derrière elle. Elle aussi a de très graves problèmes d'étourdissement. Elle est très mal en point. Et elle a la même chose, c'est pourquoi elle regarde probablement ici si attentivement. Croit-elle que je suis le prophète de Dieu, le serviteur de Dieu ? Alors tu ne l'as plus ! Dieu est riche en miséricorde ! Tu es guéri. Dieu est riche en miséricorde ici dans ce bâtiment, ce soir. Amen.

Combien de pécheurs sont ici, rétrogrades, qui n'ont pas encore pris leur décision ? Alors levez-vous, s'il vous plaît, si vous croyez seulement qu'Il est ici. Dieu te bénisse, Dieu te bénisse, Dieu te bénisse, Dieu te bénisse ! Oh ! C'est bien. Levez-vous. Dieu est riche en miséricorde. Voyez-vous, Il A donné la promesse pour cette heure. C'est de cela qu'il s'agit. Ne pas continuer à avancer avec les dénominations, mais reconnaître que ceci est la promesse pour cette heure. Dieu est riche en miséricorde. Et je vous prie, allez dans une véritable bonne église du plein évangile, laissez-vous baptiser bibliquement et recevez le baptême du Saint-Esprit. Dieu est riche en miséricorde.

Que Dieu te bénisse, que Dieu te bénisse, que Dieu te bénisse, que Dieu te bénisse ! Qu'Il bénisse partout où les gens se lèvent. Que Dieu te bénisse, ma sœur. Combien vont encore se lever ? Vous voulez avoir Dieu dans votre vie ? Vous voulez recevoir Dieu ? Voyez-vous, vous ne voulez pas Sa condamnation. Vous voulez Sa miséricorde. Que Dieu te bénisse, ma sœur, que Dieu te bénisse ! Dieu riche en miséricorde. Dieu vous voit tous. Vous demandez : « Est-ce que cela fait une différence ? ». Levez-vous simplement, vous allez voir quelle est la différence. Dieu est riche en miséricorde. Il ne veut pas que quelqu'un périsse, non. Oh Dieu ! Fais-nous miséricorde.

Combien sont ici maintenant qui ont encore des cartes de prière pour lesquelles on devrait prier ? Tous ceux qui ont des cartes de prière, s'il vous plaît, levez-

vous, mettez-vous debout, en deux rangées s'il vous plaît. Je veux aussi que tous les prédicateurs viennent et prient avec moi. Si vous croyez que le Seigneur est ici et qu'Il confirme Sa Parole, alors vous pouvez venir et prier avec moi. La Bible dit : *« Ces signes accompagneront ceux qui auront cru : en Mon nom, ils chasseront les démons ; ils parleront de nouvelles langues »*. L'avons-nous fait ? Oh ! Par la grâce de Dieu, nous l'avons fait, car Dieu est riche en miséricorde. Il l'a donné. Voyez-vous ?

Et cet homme dans le fauteuil roulant, laissez-le simplement ici. Je vais prier pour lui tout de suite. Dieu est riche en miséricorde. Attendez encore quelques minutes. Voyez-vous, où sont les frères des premiers jours qui étaient ici lorsque je suis venu pour la première fois dans cette région ? Lorsque nous avons prié jusqu'à dans la nuit et que l'on devait me tenir des deux côtés parce que j'étais devenu si faible ? Pouvez-vous vous en souvenir ? En ce temps-là, je vous ai dit que le Seigneur Jésus m'a dit que les choses qui arrivent maintenant allaient arriver ; et elles arrivent, car Dieu est riche en miséricorde. Il l'a promis et Il le fait aussi. Amen ! Loué soit Dieu ! Alléluia !

Oh ! Je suis si heureux ! J'appartiens à ceux qui sont la propriété du Seigneur. Oh ! Il y a des gens presque partout dont les cœurs sont enflammés par le feu qui est tombé à la Pentecôte, qui sont purifiés et sanctifiés. Maintenant, le feu brûle dans mon cœur. Je suis si heureux de pouvoir dire : « Je suis l'un d'eux. Moi, misérable homme, j'étais aveugle et ainsi de suite, mais maintenant Dieu a montré Sa miséricorde ». Amen ! Comme c'est merveilleux !

S'il vous plaît, restez ici. Oui, vous là-bas. Et lorsque ces deux rangées de prière seront complètes, nous prierons pour eux. Prédicateurs, les frères, si vous croyez à l'imposition des mains, alors venez s'il vous plaît ici sur l'estrade, nous prions pour les malades. Maintenant, vous, dans les rangs de prière, si vous pouvez croire que la présence de Dieu est ici, que le Saint-Esprit est au milieu de nous et qu'Il fait exactement ce qu'Il a promis... si j'avais la force de vous guérir, je le ferais et si je savais ce que je devais faire, comment je devais le faire, je le ferais aussi. Mais cela ne dépend pas de moi. Dieu m'a seulement donné un don. Je ne suis pas vraiment un prédicateur parce que je ne suis pas qualifié pour être un prédicateur en ces jours. Je n'ai pas de formation comme un prédicateur. Je ne peux pas faire un doctorat et ainsi de suite, mais Dieu connaît mon cœur. Il sait que je voulais faire quelque chose pour Lui.

Et quelqu'un m'a dit récemment, un ennemi, il m'a dit : « Frère Branham... oui, monsieur Branham, tu es un homme bien, mais tu es sincèrement dans l'erreur ». Oh, ai-je dit, est-ce vraiment vrai ? Eh bien, si par exemple je voudrais dire pour ton argument que je suis dans l'erreur et toi, tu es dans le vrai. Si j'étais dans l'erreur et que je savais que je vivrais cent ans et que je devrais ensuite, après avoir tout fait pour le Seigneur, me détourner de Lui, savez-vous quoi ? Alors je servais quand même le Seigneur chaque jour de ma vie, quand même, car j'ai reçu tellement de Dieu, que je n'ai pas mérité tant de bénédictions ! Il est pour moi plus que la vie.

Tout ce que je suis, tout ce que je serai, c'est Lui, et tout vient de Lui et tout est grâce. Qu'est-ce que j'étais ? Misérable, aveugle et nu ! Mais par Sa grâce, Il m'a guéri. Je suis aussi maintenant physiquement en bonne condition de santé. Oui, je suis en santé et je n'ai absolument aucun malaise. Non, Il prend soin de tout. Et si je suis repris, et indépendamment de ce que les gens pensent, où j'irai, je servirai quand même le Seigneur.

Ce n'était pas ma décision de servir le Seigneur, mais la Sienna. Je ne pouvais vouloir ce qu'Il voulait. Je L'aime tellement que je veux que Sa volonté se fasse. Voyez-vous. J'espère que vous le comprenez dans l'esprit dans lequel je le dis. Voyez-vous, je me réjouis simplement dans le Seigneur, car même si les prières ne sont pas exaucées, je veux vous dire quelque chose à ce sujet : Dieu sait très exactement ce dont nous avons besoin. Il sait aussi quand Il dit non, pourquoi Il dit non. Amen ! Nous devrions le remercier pour cela.

Maintenant, amis, il est tout pour moi. Il est tout ce que je suis et que je serai. Tout vient de Lui, de mon Seigneur Jésus-Christ. Je suis si reconnaissant pour le témoignage du Saint-Esprit. Je sais, certains ne sont pas d'accord avec ce ministère, mais Dieu a donné un signe. Pas seulement un signe, Il est Dieu. Un message... une voix suit toujours un signe, à savoir un message. Voyez-vous, lorsque Jésus faisait des signes et des miracles, tout était bien. Quand le message est venu, Il a dit : « *Moi et le Père nous sommes un* » et ils ne l'ont plus accepté. Lorsque Moïse reçut les signes, chaque signe avait une voix. Voyez-vous, et ils devaient écouter la voix du signe. Vous pouvez le lire. Ainsi en est-il toujours avec Dieu.

Si par exemple, quelqu'un vient et présente quelque chose et on pense que c'est un ministère puissant, et il reste dans les anciennes dénominations, vous pouvez l'oublier dès le départ, car Dieu veut appeler Son peuple à sortir. Voyez-vous, et s'ils servent les anciennes nourritures d'autrefois, d'il y a à peu près cinquante, quarante ans, qu'en était-il d'Israël ? Israël recevait chaque jour la nouvelle manne. L'ancienne manne se gâtait, il y avait des vers et ainsi de suite. Chaque jour une nouvelle manne tombait du ciel, et ils avançaient. Ainsi en est-il avec nous.

Inclinons nos têtes. Dieu est si réel ! Sa présence est ici. Je crois au parler en langues, aux interprétations. Nous venons de l'expérimenter ici. Il a parlé en langues, il a interprété. Il a ouvert les yeux des aveugles, Il a guéri les paralysés. Oh ! Quel grand et puissant Dieu Il est ! Et Il est au milieu de nous un signe, un témoignage qu'Il vit en ces jours, et cela parmi nous. Et c'est vrai.

Je prie, Père céleste, que cela se produise ce soir, que nous devenions tous conscients de Ta présence, que Tu es ici et que tout ceci se produit parce que Tu l'as promis et que Tu as dit : « *Ces signes accompagneront ceux qui auront cru* ». Ici sont des frères prédicateurs et des croyants élus avant la fondation du monde. Ils sont ce qu'ils sont. Dieu savait avant que le monde soit que nous serions ici aujourd'hui. Voyez-vous ?

Père céleste, c'est pourquoi nous Te prions. Tu vois les aveugles, les boiteux, les infirmes, Tu les vois tous ici ce soir. Je Te remercie de ce que Tu es le Dieu qui connaît

les secrets des cœurs et qui peut tout. Nous Te prions, car nous levons les yeux vers Toi. Tous ceux qui regardaient autrefois au serpent d'airain, s'ils pensaient seulement que c'est une chose en airain sans connaître la signification, il ne se passerait rien. S'ils connaissaient la signification, cela se produirait. Alors, Seigneur, accorde-nous la grâce de reconnaître la signification lorsque nous regardons à Toi : Que nous regardions à Toi dans la foi et que nous soyons alors guéris. Sois avec nous. Amen !

Encore un peu... S'il vous plaît, que quelqu'un joue, qui que ce soit, que quelqu'un joue de l'instrument, que ce soit une femme ou un homme, que quelqu'un joue le cantique « le grand Médecin est ici maintenant ». Je me souviens lorsque j'ai eu mon premier service de guérison, il y avait une mennonite, une jeune fille mennonite au piano, et un petit bébé m'a été donné et je le tenais dans mes bras. Il était complètement infirme. Et pendant que je priais encore, il a été soudainement guéri, soudainement guéri, et à cet instant, il a sauté de mes bras sur l'estrade et est parti en courant complètement guéri ; et cette jeune fille avec de longs cheveux blonds tombants a laissé l'instrument et a sauté, a levé les mains, a chanté en langues un chant merveilleux selon la mélodie « Le grand Médecin est maintenant près de nous » et le piano accompagnait le chant tout seul, par la puissance de Dieu. Voyez-vous ?

Nous allons vous imposer les mains. Qu'est-ce que c'est ? Si vous croyez, c'est fait. Levons-nous tous et chantons « Le grand Médecin est ici maintenant, le grand Médecin est ici maintenant, le cher et précieux Jésus ». Fermez les yeux pendant que nous chantons, mais croyez. Oh ! le fidèle Jésus.

Maintenant ils chantent « Crois seulement » et encore une fois « crois seulement ». Maintenant, encore une fois le « le grand Médecin est ici maintenant ». Pendant que vous passez ici et que les mains sont imposées, croyez qu'Il est ici. Pas seulement parce que je le dis. Il est ici. Priez avec moi, frères, et imposez les mains. C'est fait. Seigneur. Tu es mort pour moi. Seigneur, je crois. Seigneur, je crois. Tout est possible. Seigneur, je crois. Tous ceux qui croient, levez vos mains.

Voici un homme qui est assis là dans un fauteuil roulant. Il meurt du cancer. Il est là dans un fauteuil roulant, il ne peut pas vivre à moins que Dieu fasse quelque chose. Il meurt. À moins que la miséricorde de Dieu ne se révèle. Tu sais, les médecins ne peuvent plus rien faire pour toi. Tu as encore une chance, et elle est en Christ, frère. Toi aussi je te reverrai, au plus tard, au jugement. Ici, nous le savons, par exemple, que maintenant tout peut être enregistré ici, les voix et ainsi de suite. Si on avait eu des télévisions aux jours de Noé, on aurait aussi pu enregistrer les voix ; et les voix sont simplement là, elles résonnent encore. Voyez-vous, lorsque Moïse était ici, la même chose aurait pu se produire, mais cela n'a été découvert que maintenant. Et rappelez-vous, quoi que vous fassiez, tout est enregistré, tout, chaque mouvement, tous les agissements, vos paroles. Moi aussi je dois rendre compte de tout ce que je vous dis en tant que prédicateur. Voyez-vous ?

Je vais encore prier pour vous maintenant, vous là-bas qui attendez, frère spéciale-

ment pour toi, quand je te vois là, je ferais tout, tout, mais tu as déjà été guéri, car Jésus le dit ainsi et la Parole atteste que par Ses meurtrissures nous avons été guéris. Toi aussi tu ne mourras pas. Tu vivras. Je le sais, je peux le voir dans la foi. Voyez-vous ? Comme avec la télévision, comme je l'ai dit tout à l'heure, les possibilités étaient là, mais maintenant cela a été inventé. Jésus-Christ le même en ce qui concerne la guérison. Jésus ne pouvait pas faire aussi plus pour vous que ce qu'Il a fait. Il l'a fait, car c'est une œuvre achevée.

Et si vous pensez seulement « Il m'a guéri, je suis guéri », n'attendez pas qu'il y ait d'abord une prophétie. Croyez ce qui est écrit. Bien sûr moi aussi j'ai prophétisé, par exemple qu'une certaine famille à un âge avancé aurait un bébé et ils l'ont eu, et il a été consacré au Seigneur bien sûr. Mais ici, il s'agit d'accepter les promesses de Dieu et de les expérimenter. Cela doit être, ça ne peut pas être autrement.

Vous, particulièrement dans les fauteuils roulants, Christ est présent. Voyez-vous ? Vous le voyez pourtant ! Même si vous ne le voyez pas, regardez ici par exemple, un microphone est là, votre voix pourrait être enregistrée, n'est-ce pas ? De même avec la télévision, si la caméra est là elle peut enregistrer, n'est-ce pas, ainsi vous aussi voyez, Il est ici mais vous ne pouvez pas le voir. Il a fait tellement de choses ! Peut-être avez-vous trébuché à ce sujet. Vous devriez reconnaître, et ce n'est rien de théologique ou de mystique, non, Il est ici et S'est révélé et identifié devant vous. Croyez-vous ? Sinon vous allez mourir. Mais vous vivrez et allez honorer Dieu.

As-tu déjà été baptisé, es-tu croyant ? Veux-tu vivre pour la gloire de Dieu ? Alors va, et vis pour la gloire de Dieu, au nom de Jésus. Et sœur, toi aussi, lève-toi et marche ! Va, c'est fait. Et toi là-bas, toi là-bas, chacun de vous c'est fait. Levez-vous maintenant. La présence de Dieu est devenue manifeste ici. Vous n'avez plus besoin de rester assis, levez-vous, tenez-vous debout par la puissance de Dieu, au nom de Jésus, et marchez ! Maintenant je demande aux frères de venir et de nous congédier dans la prière.

Fin de la traduction.

Louange et remerciement soient rendus au Seigneur. Il est toujours si difficile de transmettre cela aux gens comme on le voit soi-même, comme on le sait et comme on le ressent. Nous l'avons dit assez souvent en ce lieu : le Seigneur est souverain dans tout ce qu'Il fait. Nous pouvons le lire dans Jean au chapitre 5, versets 19 et 20 :

« Le fils ne fait rien de lui-même, sinon ce qu'Il voit faire au Père ; de même, ce que le Père fait, le Fils aussi le fait pareillement ».

En tant que Fils de l'homme, notre Seigneur a marché sur cette terre, Il a accompli Son ministère auprès des siens. Les autres le soupçonnaient d'être Belzébul, en alliance avec Satan lui-même, mais tous ceux pour qui le Seigneur fit de grandes choses, tous ceux-là Lui sont restés fidèles et reconnaissants jusqu'à la fin. Uniquement ceux à qui le Seigneur Se révèle réellement, en qui cela se produit, ce n'est que ceux-là

qui pourront L'apprécier. Tous les autres passeront à côté.

Vous savez, le Seigneur a pu dire à Pierre comment il s'appelait et quel était le nom de son père. Il a pu dire à Nathanaël, dans Jean 1 verset 48 : « *Avant que Philippe ne t'appelât, quand tu étais sous le figuier, Je t'ai vu* ». Vous connaissez le Nouveau Testament. C'était Son ministère. Et la femme au puits a dit : « *Nous savons que le Messie doit venir, celui qu'on appelle Christ, et quand Il sera venu, Il nous annoncera toutes ces choses* » et Il dit : « *Je le suis, Moi qui te parle* ». Et la femme lâcha sa cruche, courut dans la ville et dit : « Venez voir un homme qui m'a dit tout ce que j'ai fait ; ne serait-ce pas le Messie ? ».

Bien-aimés, nous ne faisons pas de cela un secret. Nous ne voulons pas être une association pieuse fondée sur quelques doctrines. Nous voulons être l'Église du Dieu vivant, qui avance avec l'action du Saint-Esprit selon ce que Dieu a promis pour ce temps, jusqu'à ce que nous passions de la foi à la vue. C'est cela qui importe maintenant. Pas de tenir certaines doctrines particulières, si précieuses qu'on ne soit plus capable d'avancer, mais nous voulons accepter tout ce qui vient de Dieu, de l'accepter avec reconnaissance et ainsi avancer avec le Seigneur. Qu'Il nous accorde Sa grâce !

Cela m'a à chaque fois saisi et submergé lorsque frère Branham, par révélation, pouvait dire aux gens qu'il n'avait jamais vus dans sa vie, qu'il pouvait dire même leurs noms. Représentez-vous cette grâce ! Cette femme à qui le Seigneur a parlé était inattentive, et frère Branham a remarqué qu'elle n'avait pas compris que c'était d'elle qu'il s'agissait, et au moment où il a appelé par son nom, ça s'est produit. Le Seigneur nous appelle aussi par notre nom, Il sait qui nous sommes, où nous habitons. Mais lorsqu'Il nous appelle par notre nom, alors nous savons que nous sommes concernés, qu'il s'agit de nous et nous venons à Lui et Il nous accorde la chose.

Mais considérez la grâce, la miséricorde de Dieu. Ici, le Seigneur parle par révélation avec une femme, et elle ne remarque pas qu'il s'agit d'elle ! Et ensuite, la miséricorde de Dieu se manifeste afin qu'elle puisse être appelée par son nom ! Comment est-ce que frère Branham connaissait son nom ? Il ne l'avait jamais vu, il ne la connaissait pas. Le Seigneur connaît toute chose. Il peut le montrer en vision, Il peut le révéler, car Dieu est Dieu, et Il est omniscient, et tout ce qu'Il nous révèle nous le savons aussi.

Bien-aimés, prenons au sérieux le temps dans lequel nous vivons et aussi la Parole des promesses divines pour ces jours, et ayons part à cela. C'est seulement ainsi... cela peut être maintenant ou sonner un peu restrictif, mais c'est seulement ainsi que Dieu pourra amener Son œuvre avec Son Église à l'achèvement.

Il est impossible d'expérimenter l'achèvement avec Dieu si l'on ne croit pas du tout Dieu et si on se tient de manière critique et avec rejet envers ce qu'Il fait maintenant. Dieu ne peut pas être contre Lui-même. Cela ne va pas et ce n'est pas possible. Et nous, nous croyons qu'Il l'a confirmé assez clairement du ciel, vraiment confirmé au-delà de tout doute ; car personne n'aurait pu faire

ce qui s'est produit, si ce n'est Dieu qui était avec lui. Le Seigneur était avec tous Ses serviteurs et prophètes, Il est et sera avec Son peuple jusqu'à la fin. Heureux celui qui ne sera pas en Lui une occasion de chute ! Heureux celui qui marche dans la lumière et ne trébuche pas, qui prend réellement la Parole de Dieu comme une lumière brillante sur son chemin de la foi, afin que dans les ténèbres qui couvrent toute la terre et l'obscurité qui couvre les peuples, il voit néanmoins le chemin avec Dieu clairement et distinctement.

Je crois ceci : Si cet homme de Dieu avait seulement prêché sans aucune légitimation divine, sans aucune confirmation, on aurait encore pu demander : « Était-ce juste ou non ? ». Mais si certains trouvent les choses confirmées dans la Parole, il est néanmoins bon que Dieu confirme Sa Parole d'une telle manière. Oui, ça s'est produit, ça s'est produit afin que nous aussi nous parvenions à la foi et que nous puissions rendre au Seigneur l'honneur pour ce qu'Il a fait, ce qu'Il fait présentement et ce qu'Il fera jusqu'à la fin, jusqu'à ce que nous arrivions achevés de la foi à la vue.

À Lui, le Dieu Tout-Puissant, le Dieu d'Abraham... Puisque nous venons encore de parler d'Abraham, à notre Dieu soit la gloire ! Pensez donc à Abraham : le Seigneur se tenait le dos tourné à la tente et appela Sara par son nom, et le Seigneur demanda à Abraham : « *Pourquoi Sara a-t-elle ri ?* ». Oui, en ce temps-là les femmes n'étaient pas dehors en même temps que les hommes, elles restaient à l'intérieur et préparaient la nourriture.

Je me souviens d'un service divin... c'était, je crois, le plus puissant de tous. Là, le frère Branham s'est référé à ce passage biblique. Je ne peux pas restituer exactement les paroles qu'il a dites ce jour-là, en tous cas, il a dit : « Afin que vous sachiez que le même qui avait autrefois le dos tourné à la tente et parlait avec Abraham parle aujourd'hui avec la semence d'Abraham, parle avec les croyants présents ici, je tourne le dos au peuple », il s'est tourné devant des milliers de personnes, le dos au public, et par le don de la révélation, il a dit exactement : « La femme est là-bas, l'homme est là-bas, la femme est là-bas, l'homme est là-bas, maladie... », il a tout dit. Et cela ne devrait pas venir de Dieu ? Essayez-le donc, et voyez voir si ça va fonctionner.

Jusqu'où les hommes peuvent-ils passer à côté de Dieu dans une imagination pieuse, alors qu'Il S'est révélé avec tant de grâce ? Nous pouvons vraiment dire : Dieu riche en miséricorde ! Loué soit Son saint nom, afin que même les derniers soient saisis et convaincus. Dieu n'a rien omis, mais a tout fait pour agir de manière convaincante parmi Son peuple. Celui qui ne peut néanmoins pas accepter, qu'il n'accuse pas les hommes, mais qu'il se plaigne à temps auprès de Dieu de ne pas avoir trouvé grâce ; car celui qui trouve grâce auprès de Dieu, Il lui fait connaître Ses voies et lui accorde, lui donne part à Son œuvre.

Nous nous réjouissons de ce que Dieu nous a, nous, les plus petits. Et je peux le dire : Le mépris que nous avons expérimenté ces derniers jours et ces dernières semaines, il faut pouvoir le supporter ! Et cela fait aussi du bien. Méprisés, comme l'homme de douleur, si méprisé, rejeté et ainsi de suite, mais Il a poursuivi Son chemin et nous

aussi, nous poursuivons notre chemin, car nous portons une semence précieuse. Que nous soyons méprisés ou non, que nous soyons reconnus ou méconnus, cela ne joue aucun rôle : Nous savons en qui nous croyons et ce que nous croyons, et nous laissons tout le reste au Seigneur qui est fidèle et qui mènera tout à une issue glorieuse.

Moi, personnellement, je suis convaincu que beaucoup seront encore appelés à sortir et reconnaîtront ce que Dieu fait aujourd'hui. Ce qui, aujourd'hui, n'est pas encore, peut être déjà demain. Nous ne voulons abandonner aucun homme, tout au contraire, *l'amour de Dieu nous presse* à cela et aussi la douleur qui nous saisit intérieurement nous pousse à cela, que nous croyons et que nous prions afin que Dieu Se révèle à tous les Siens et qu'ils Le reconnaissent et qu'ils aient part et soient bénis. Loué et glorifié soit Dieu, le Seigneur !

N'êtes-vous pas heureux que Dieu nous ait ouvert les yeux, ouvert les cœurs, révélé Sa Parole, nous ait fait voir Son action, Son œuvre ? Si vous êtes reconnaissants et heureux, alors dites amen ! Loué soit Dieu ! Levons-nous et rendons gloire à Dieu. Frère Russ, viens et remercie le Seigneur.

Père céleste, nous Te remercions de tout cœur pour Ta précieuse et sainte Parole. Nous Te remercions de tout cœur, Seigneur, que Tu Te sois révélé dans nos jours, que Tu aies confirmé que Tu vis et que Tu as envoyé Ton serviteur et prophète. Pour cela, nous sommes heureux et reconnaissants que nos chemins se soient croisés avec le sien. Adoration et honneur, reconnaissance Te soit rendue, Seigneur ! Et personne ne peut nous enlever cela, Seigneur. Même si les hommes nous méprisent, nous savons que Tu as été méprisé le premier, Seigneur, Tu as été rejeté, et tous les apôtres ont été rejetés, et Paul a été rejeté, il a été enchaîné, Seigneur, mais pouvait dire que l'Évangile est libre. Alléluia ! Seigneur, louange et remerciements, gloire et adoration soient rendus à Ton merveilleux nom !

Seigneur, nous regardons et nous levons les yeux vers Toi et nous savons que Tu nous mèneras au but, Seigneur. Nous nous abandonnons entièrement à Toi et nous Te prions de tout cœur, Seigneur, fortifie et bénis Ton peuple ! Rends-nous tous prêts. Seigneur, quoi qu'il arrive avec nous, que nous regardions à Toi dans la foi, comme déjà dans l'Ancien Testament, tous ceux qui étaient avant nous, les patriarches, un David, un Abraham et tous, Seigneur, ils regardaient à Toi, et tous les prophètes, ils regardaient vers Toi, car ils n'avaient rien à dire, mais Tu avais quelque chose à dire au travers d'eux, Seigneur. Et ainsi, nous Te remercions de tout cœur de ce que Tu avais aussi quelque chose à nous dire dans nos jours.

Reçois l'honneur, reçois la louange et la gloire et l'adoration. Alléluia ! Adoration ! Seigneur fidèle ! Nous Te prions de tout cœur, si Tu le veux, Seigneur, Tu peux aussi encore Te révéler ici au milieu de nous avec puissance, Seigneur, car Tu es encore le grand Médecin, Tu peux Te confirmer, Tu peux, oui, Tu l'as déjà fait et Tu le feras davantage, Seigneur.

Soit loué, soit glorifié ! Seigneur, à Ton saint nom revient la gloire, tout l'honneur, toute l'adoration ! Alléluia ! Amen !